☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

From:	[redacted]
Sent:	2025-07-23 星期三 10:25:19
To:	Shirley Ka Kei CHAN/PLAND <skkchan@pland.gov.hk>
Subject:	Response the departmental comment (A/NE-FTA/258)
Attachment:	DIA_Report (FTA258) 22-07-2025.pdf; EIA Report (FTA-258) 23-7-2025.pdf

Dear Ms. Shirley – Plan D

Attached the EIA Report and Drainage Impact Assessment (DIA) (Supersede 18/7 13:49pm email) in response the departmental comment.

Regards

Leo Wong

Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period 3 Years and Land Filling for Site Formation Works at Lots 471 S.B RP (Part), 472, 473, 474, 475, 476, 482 RP, 483, 484, 486, 487 RP, 497 S.A RP, 501, 502, 504 S.B, 505 and 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories

Ecological Impact Assessment Report

-Impact on avifauna

-Impact on Somanniathelphusa zanklon

Date: July 2025

Prepared by: China Hong Kong Ecological Consultants Limited.

1. Background

1.1 China Hong Kong Ecological Consultants Limited has been invited by C&K Land Management Co., Ltd . to carry out the ecological survey and respond to Agriculture, Fisheries and Conservation Department comments for the planning application (A/NE-FTA/258).

1.2 The comments were received from preious submission comments as follow:

- It is noted that the response from the applicant is based on the previous ecological impact assessment (EcoIA) conducted and no recent ecological survey, flight path survey and EcoIA have been conducted for the revised layout under the current application No.(A/NE-FTA/258). Based on this understanding, we have two major comments on the RtoC:
- Impact on avifauna

  - It is noted from the RtoC that the EcoIA for the revised layout, is based on previous EcoIA conducted, which no flight path survey has been conducted. Please ask the applicant to justify their conclusion of no adverse ecological impact of avifauna is anticipated with the proposed building height doubled to 20.675m.
- Impact on *Somanniathelphusa zanklon*

  - We considered the capture survey done in March 2022 is irrelevant to address our concern on the potential impact on *Somanniathelphusa zanklon*. As the water channel within the subject site is not filled after the capture survey, *Somanniathelphusa zanklon* and other freshwater species could be recorded within the subject site again. The potential impact on *Somanniathelphusa zanklon* (and other fauna species, if any) could not be evaluated without a proper and recent survey to confirm the presence of *Somanniathelphusa zanklon* (and other fauna species, if any) in the subject site. If *Somanniathelphusa zanklon* is recorded within the site, mitigation measures such as translocation of the species, etc. should be proposed.

1.3 This report is to provide supplementary surveys and information for the *Somanniathelphusa zanklon* and flight path. Recommendations on ecological mitigation measures to reduce and minimize adverse impacts are also provided in the report where necessary.

2. Methodology

2.1 Survey Area and Programme

2.1.1 The survey area for *Somanniathelphusa zanklon* and flight path survey is provided in **Figure 1.** The ecological surveys were conducted according to the schedule given in **Table 2.1** below.

Table 2.1: Proposed Ecological Survey Schedule

Proposed Survey	2023		
	March	April	May
Freshwater communities survey	27 March	04 April	11 May
Flight path survey	27 March	04 April	11 May

2.2 Freshwater Communities and *Somanniathelphusa zanklon* Survey

2.2.1 The methods of Freshwater communities and Somanniathelphusa zanklon were followed the previous survey method from EcoIA. *Somanniathelphusa zanklon* was surveyed through active searching and/or direct observation at watercourses and adjacent habitats within the subject site (refer to Figure 1). To avoid driving organisms (e.g. fish and crab) away, and avoid disturbing the bottom substrate, direct observation from a suitable distance was conducted before active searching and kick sampling. Boulders within the watercourses were conducted to collect organisms along the watercourse. Organisms encountered were recorded and identified to the lowest possible taxon level. All organisms collected were released to the point of collection after identification. Nomenclature of freshwater fish and invertebrate communities follows Lee et al. (2004) and Dudgeon (2003), respectively.

2.3 Flight Path Survey

2.3.1 Flight Line surveys have been undertaken to assess if proposed project would block the flight path of the avifauna within the subject site. Surveys have been conducted at the early morning from 6:45am to 8:45am. All birds observed within the subject from the fixed survey point in 10-minutes period were recorded. Species, abundance, flight direction and height have been recorded. The vantage point for the flight line survey is shown in **Figure 2**.

3. Survey Results

3.1 Freshwater Communities and *Somanniathelphusa zanklon*

3.1.1 Freshwater Communities and *Somanniathelphusa zanklon* survey were conducted at watercourses and adjacent habitats within the subject site, two *Somanniathelphusa zanklon* individuals were recorded within the watercourse during the survey which is listed as "Endangered" on the IUCN Red List. Besides the *Somanniathelphusa zanklon*, *Gambusia affinis* and *Channa gachua* were also recorded within the subject site. The location of the *Somanniathelphusa zanklon* is provided in **Figure 1**.

3.2 *Flight Path Survey*

3.2.1 The flight line surveys were conducted at the vantage point where is adjacent to the Subject Site, shown in Figure 2. A total of 109 individuals of avifauna species were recorded at the point count location. The species were mainly common urban species and some wetland dependent species such as heron. Survey data were summarised in **Table 3.1** and **Table 3.2.** Flight line A direction to southeast of subject site was the major flight line for most of the bird, particularly Red-whiskered Bulbul, Chinese Bulbul, most of them were flight within the subject site with short distances. While flight lines B, C were in direction to southwest and northeast respectively, where birds recorded in these flight lines were mostly urban birds. Most of the birds were recorded at 0-10m height from the ground which usually flight within subject site. Birds at flight heights from 10m to over 10m were rarely recorded.

Table 3.1 Number of bird individuals recorded at different flight heights from point count

Species	Number of bird individuals recorded at different flight heights				
	0-10m	10-20m	20-30m	30-40m	>40m
Black-necked Starling	18	7			
Chinese Pond Heron	2				
Crested Myna	12				
Common Tailorbird	6				
Yellow-bellied Prinia	5				
Chinese Bulbul	10	4			
Red-whiskered Bulbul	23	6			
Spotted Dove	6	2	4		
White Wagtail	1	1			

Greater Coucal	1				
Crested serpent eagle					1
Total number of birds at each flight heights (Relative percentage)	84 (77%)	20 (18%)	4 (4%)	0 (0%)	1 (1%)

Table 3.2 Relative percentage of bird usage in each Flight Line

	Bird usage	Flight heights					Species
		0-10m	10-20m	20-30m	30-40m	>40m	
Flight lines	Number of birds (relative percentage)	Number of birds (relative percentage)	Number of birds (relative percentage)	Number of birds (relative percentage)	Number of birds (relative percentage)	Number of birds (relative percentage)	
A	79 (72%)	67 (85%)	9 (11%)	2 (3%)	0 (0%)	1 (1%)	Chinese Pond Heron, Greater Coucal, Black-necked Starling, Red-whiskered Bulbul, Spotted Dove, Crested serpent eagle, White Wagtail, Yellow-bellied Prinia, Common Tailorbird
B	12 (11%)	8 (67%)	4 (33%)	0 (0%)	0 (0%)	0 (0%)	Black-necked Starling, Spotted Dove, Red-whiskered Bulbul, Crested Myna
C	18 (17%)	9(50%)	7 (39%)	2 (11%)	0 (0%)	0 (0%)	Black-necked Starling, Red-whiskered Bulbul, Spotted Dove, Yellow-bellied Prinia, Common Tailorbird, Chinese Pond Heron, White Wagtail

4. Potential Impact

4.1 Potential Habitat Loss of *Somanniathelphusa zanklon*

Two individuals of *Somanniathelphusa zanklon* were recorded within the watercourse. The watercourse will be retained in the construction design which may be disturbed during the construction phase indirectly. Therefore, the impact to the *Somanniathelphusa zanklon* is considered to be Low to Moderate.

4.2 Barrier Effect of Flight Path

4.2.1 Flight routes of the waterbird were studied and the results indicated that most of the birds flew toward the southeast area of the Subject Site and to Man Kam To. Most of the bird species were urban and common in Hong Kong. In addition, most of them were recorded flew with a short distance within or near the subject site. The proposed 20.675m height building will not be an obstacle for waterbirds or Ardeidae as only two Chinese Pond Herons were recorded to fly low, within the Subject Site. The Subject Site is not attractive to bird species and not a major flight line of Ardeidae. Therefore, the impact on the bird flight line is considered to insignificant.

4.3 Potential Impact of bird species

4.3.1 Only 11 avifauna species were recorded during the survey. Most of the species were common species and widely distributed in Hong Kong. Among of them, two species were species of conservation interest. Agricultural land was recorded adjacent to the project site, there is the same habitat for the remaining birds. The bird species were also adapted to other habitat (e.g. village area, plantation, developed area). Therefore, the impact on the remaining birds species is considered to insignificant.

5. Mitigation Measures

Capture-and-translocation of *Somanniathelphusa zanklon*

5.1 *Somanniathelphusa zanklon* were recorded within the Subject Site during the additional survey. Capture-and-translocation of *Somanniathelphusa zanklon* in these areas with sightings prior to site formation was recommended to minimize the impacts on these fauna species of conservation importance. The impact on the *Somanniathelphusa zanklon* would be reduced to insignificant after the mitigation measures.

6. References

- AFCD (2002-2020) Newsletter of Hong Kong Biodiversity. Agriculture, Fisheries and Conservation Department, HKSAR.
- AFCD (2003) Rare and Precious Plants of Hong Kong. Agriculture, Fisheries and Conservation Department, HKSAR.
- AFCD (2023) Hong Kong Biodiversity Database. Agriculture, Fisheries and Conservation Department, HKSAR. Retrieved from http://www.afcd.gov.hk/english/conservation/hkbiodiversity/database/search.asp?lang=en
- Carey, G.J., Chalmers, M.L., Diskin, D.A., Kennerley, P.R., Leader, P.J., Leven, M.R., Lewthwaite, R.W., Melville, D.S., Turnbull, M. and Yung, L. (2001) The Avifauna of Hong Kong. Hong Kong Bird Watching Society.
- Dudgeon, D. (2003). Hillstreams. Agriculture Fisheries and Conservation Department, Government of Hong Kong SAR & Wan Li Book, Co. Ltd., Hong Kong: 133 pp.
- Fellowes JR, Lau MWN, Dudgeon D, Reels GT, Ades GWJ, Carey GJ, Chan BPL, Kendrick RC, Lee KS, Leven MR, Wilson KDP & Yu YT (2002) Wild animals to watch: terrestrial and freshwater fauna of conservation concern in Hong Kong. Memoirs of the Hong Kong Natural History Society 25: 123 – 160.
- Lam, S.K.S, Lee V.L.F, Ng F.K.Y, Chan T.K.Y & Young, M.L.C (2004) Field Guide to the Freshwater Fish of Hong Kong. Agriculture, Fisheries and Conservation Department. HKSAR.
- Lee, V.L.F., Lam, S.K.S., NG, F.K.Y., Chan, T.K.T. and Young, M.L.C. (2004). Field Guide to the Freshwater Fish of Hong Kong, Friends of the Country Parks and Cosmos Books Ltd, Hong Kong.

Figure

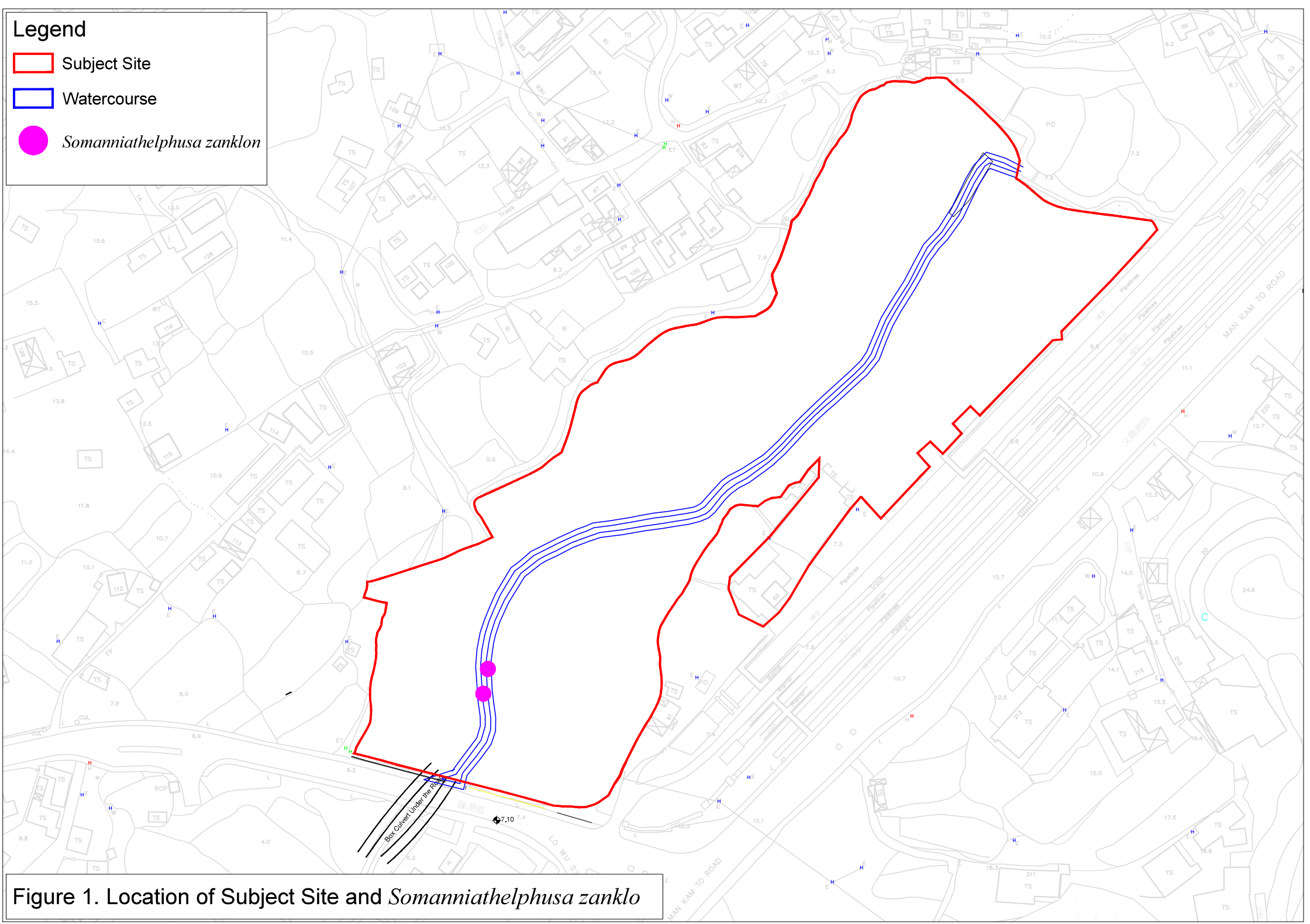

Figure 1. Location of Subject Site and *Somanniathelphusa zanklo*

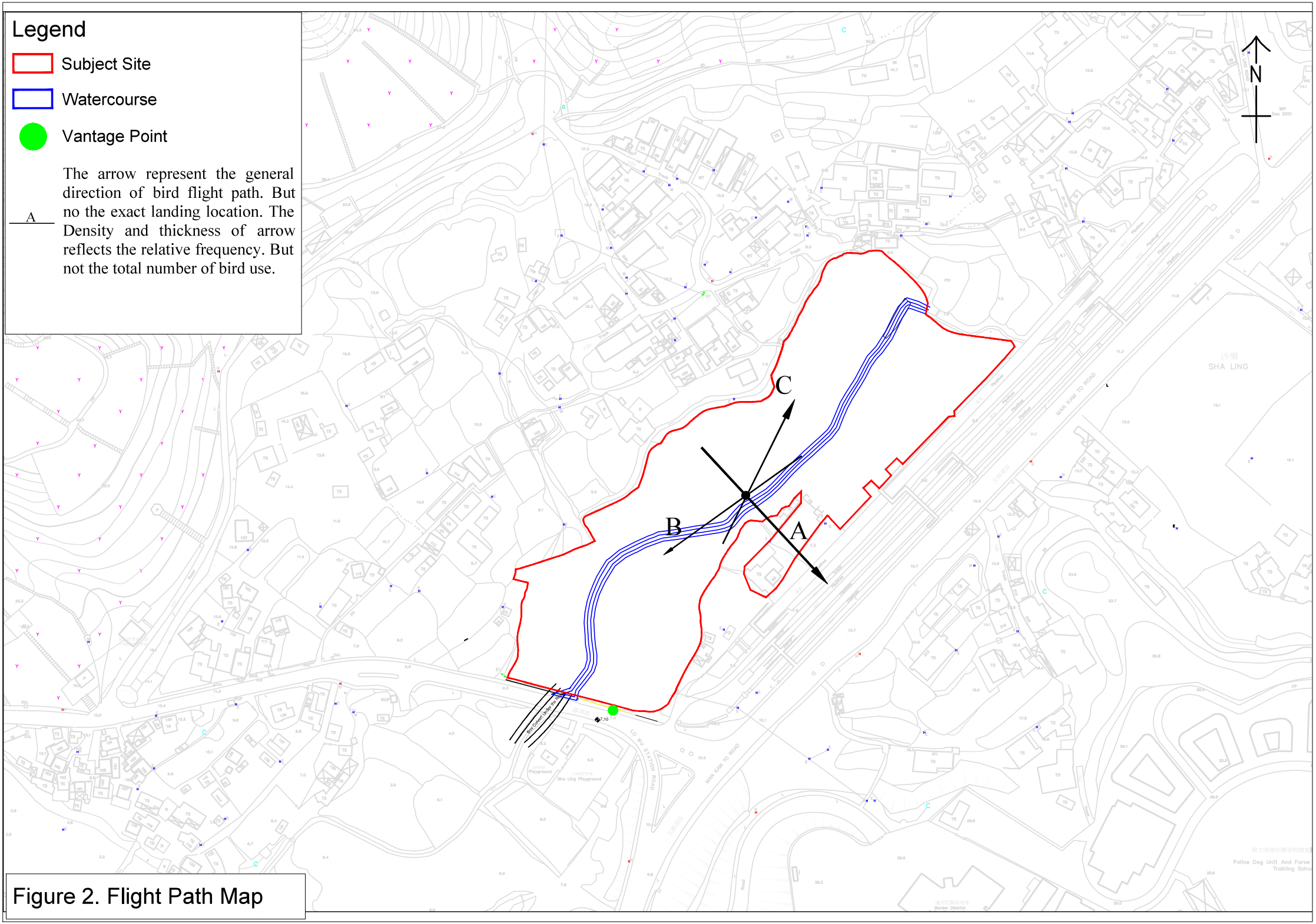

Figure 2. Flight Path Map

Ecological Mitigation

For Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period 3 Years and Land Filling for Site Formation Works at Lots 471 S.B RP (Part), 472, 473, 474, 475, 476, 482 RP, 483, 484, 486, 487 RP, 497 S.A RP, 501, 502, 504 S.B, 505 and 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories

(Section 16 Application No. A/NE-FTA/258)

Capture Survey and Translocation of Freshwater Crab (*Somanniathelphusa zankion*)

Final Report

Certified by Ecologist	Dr. Mark Shea / China Hong Kong Ecology Consultants Ltd.		Prepared: Apr.14, 2025 Updated: July 12, 2025

Table of Contents

1 Objective and Introduction

1.1 To comply with the approval condition for Section 16 Application No. A/NE-FTA/258, the applicant should perform an ecological mitigation, i.e. to translocation of a freshwater carb species *Somanniathelphusa zanklon* 鐮刀束腰蟹 with conservation importance, was identified during previous ecological impact assessment.

1.2 A pre-construction survey plan and translocation proposal for the crab, was submitted to AFCD for comments in March 2025. The plan and proposal were revised in accordance with AFCD's comments, re-submitted, and AFCD confirmed that there was no further comment on the revised plan and proposal in early April 2025 (refer to **Appendix B, C, and D**). A permit to use of hand nets to capture and survey aquatic fauna was applied and obtained from AFCD (refer to **Appendix E**).

1.3 This Fauna Survey and Translocation Report included details of the capture survey and fauna translocation methodology, and results of fauna survey and translocation conducted on the 10-11th of April 2025.

2 Staffing

The fauna translocation works and surveys were conducted by experienced ecologist, Dr. Mark Shea, who is the Ph.D. holders of Ecology/ Environmental Science, and he has practical experience related to freshwater fauna communities, and he led a team to conduct the translocation operation. The workers were well-trained in handling the captured species before the translocation exercise by the ecologist.

3 Scope of fauna translocation

3.1 A survey on target crab species *S. zanklon* 鐮刀束腰蟹 and other aquatic fauna with conservation importance was conducted in the watercourses within the application site (**Figures 1 & 2** , **Photos 1-4**).

3.2 A selected receptor site is outside of the application site and located at a nearby stream near Lo Wu Station Road, where it is approx. 0.7km from the application site. The habitat at the receptor site is comprised of stream pool and riffle with stony and muddy substratum， and as well as with organic detritus, trees, grasses and herbs growing on water margin (**Figure 2**). As habitat at the receptor site is similar to that at the application site and belongs to the same water catchment, and it is short distanced. It is considered that the translocated crab be able to adopt to the receptor site.

4 Method of crab translocation

4.1 Fauna caption survey

4.1.1 In order to mitigate ecological impact induced by construction works. A caption survey and translocation of species with conservation interest was scheduled and conducted on the 11th of April 2025. A Work Programme is given in **Appendix A**.

4.1.2 The collection sites are either concrete water courses or muddy water ditches. The water depth within the water course is shallow, less than 20cm mostly during try season. The locations of water courses and photo records of habitat are given in **Photos 1-4**. Aquatic fauna was visually searched with the assistance of hand netting, to catch the crab species and any other aquatic species with conservation importance.

4.1.3 The captured fauna species with conservation importance were identified and their abundance recorded.

4.2 Method of fauna translocation

4.2.1 The crabs with conservation importance were searched along all three watercourses (W1, W2 and W3, **Figure 1, Photos 1-4**) and all other localities with water within the application site (**Photo 11**).

4.2.2 Direct visual search with assistance of hand-net sampling (mesh size <3mm diameter) was used to collect aquatic animals including crab with conservation importance. The collected animals were put into an aerated container for temporary storage and released to the receptor site (**Photo 5**).

4.2.3 Two screening nets in watercourse W1 were installed with one at upper end of the watercourse and one at the end of lower watercourse to prevent fauna re-entry to the construction site after fauna translocation operation (**Figure 2**). Only stagnant water is presented in water courses W2 and W3, and no fauna with conservation importance were found, no screening nets setting was needed after translation operation.

5 Results of crab translocation

5.1 Two screening nets were prepared and installed in watercourse W1 with one at upper end of the water course and one at the end of lower watercourse to prevent fauna re-entry to the construction site after fauna translocation operation (**Photos 6-8** and **Figure 2**).

5.2 A capture survey performed in all three watercourses and localities with water by direct active searching and assisted with hand net (**Photos 9-11**).

5.3 Two target crab specimen *S. zanklon* 鐮刀束腰蟹 were captured within the watercourse W1, and no other aquatic species with conservation importance was observed. The captured carb specimens were released to the receptor site (**Photos 12 -14**, **Figure 2**).

6 Summery

6.1 To comply with the approval condition for Section 16 Application No. A/NE-FTA/258, an ecological capture survey was performed within the application site, and two crab specimens of *Somanniathelphusa zanklon* 鐮刀束腰蟹 with conservation importance were captured and translocated/released to the receptor site on the 11th of April 2025. No other fauna with conservation importance was found within the application site.

6.2 The required fauna translocation operation as an ecological mitigation measure for the application site is completed.

Photos

Photo 1. Watercourse W1

Photo 2. Watercourse W2

Photo 3. Watercourse W2

Photo 4. Watercourse W3

	
Photo 5. Container for temporally keep the captured aquatic animals	**Photo 6.** Preparing screen net
	
Photo 7. Installed screen net at lower end watercourse W1	**Photo 8.** Installed screen net at upper end watercourse W1
	
Photo 9. Capture tool: Hand net	**Photo 10.** Capture sampling by hand net

	
Photo 11. Capture sampling at stagnant water habitat	**Photo 12.** Receptor / releasing site
	
Photo 13. Releasing crab to receptor site	**Photo 14. R**eleased crabs to the receptor site

Figures

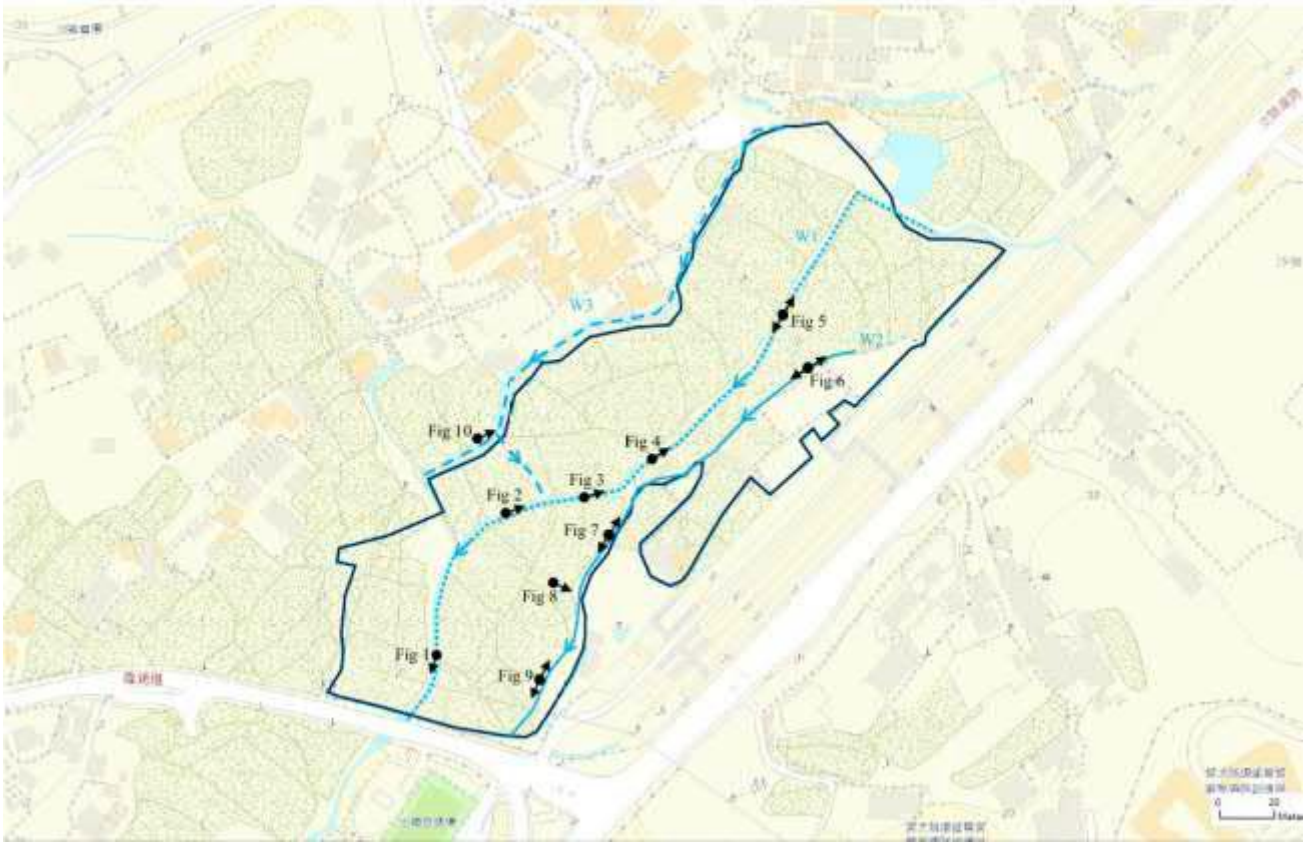

Figure1. Location Plan and Watercourses (W1, W2 and W3)

Figure 2 Crab collection and releasing sites

List of Appendices

Appendix A. Works Programme of Crab Capture Survey and Translocation (Section 16 Application No. A/NE-FTA/258)

No.	Task	Mar. 2025	Apr. 2025	May-June 2025
1.0	**Crab Capture Survey and Translocation Proposal**			
1.1	Draft proposal and follow up			
1.2	Final proposal			
2.0	**Crab Capture Survey and Translocation**			
2.1	Setting up screen nets at upper and lower water coarse within application site			
2.2	Carry out crab capture survey and translocation operations including but not limited to *Somanniathelphusa zanklon* 鐮刀束腰蟹 no more than one week before works commerce			
2.3	Submission of Crab Survey and Translocation Report			
2.4	Follow up, response to inquiries or comments			

Ecological Mitigation

For Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period 3 Years and Land Filling for Site Formation Works at Lots 471 S.B RP (Part), 472, 473, 474, 475, 476, 482 RP, 483, 484, 486, 487 RP, 497 S.A RP, 501, 502, 504 S.B, 505 and 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories

(Section 16 Application No. A/NE-FTA/258)

Capture Survey and Translocation Proposal for Freshwater Crab (*Somanniathelphusa zanklon*), an Aquatic Species with Conservation Importance

Certified by Ecologist	Dr. Mark Shea / China Hong Kong Ecology Consultants Ltd		Prepared: Mar. 5, 2025 Version r1: Mar. 29, 2025

Table of Contents

1 Objective

To comply with the approval condition for Section 16 Application No. A/NE-FTA/258, the applicant should submit a pre-construction survey plan and translocation proposal for a freshwater crab with conservation importance, i.e. *Somanniathelphusa zanklon* 鐮刀束腰蟹, for AFCD' comments. The pre-construction survey and translocation will be performed after AFCD agreed the plan and proposal.

2 Staffing

The fauna translocation works and surveys will be conducted by experienced ecologist, Dr. Mark Shea, who is the Ph.D. holders of Ecology/ Environmental Science, and he has practical experience related to freshwater fauna communities, and he will lead a team to conduct the translocation operation. The workers will be well-trained in handling the captured species before the translocation exercise by the ecologist.

3 Scope of fauna translocation

3.1 Before construction, the crab and other aquatic fauna survey will be conducted at the water courses within the application site (**Figure 1**, **Photo 1**).

3.2 Ecological site surveys were performed on the 21st and 24th February 2025. A target crab specimen *S. zanklon* 鐮刀束腰蟹 (**Photo 2**) was recorded within the project site on 24th February, and no other aquatic species with conservation importance was observed. Potential crab receptor sites/release sites were checked, and one of the sites will be proposed for crab release.

3.3 Any aquatic species of conservation interest, including but not limited to *S. zanklon* 鐮刀束腰蟹 **(Photo 2)** identified during the pre-construction survey at the application site will be translocated to a selected receptor site.

3.4 The fauna translocation operation will be done as soon as possible when this proposal is agreed by AFCD.

3.5 The proposed and selected receptor site is outside of the application site and located at a nearby stream near Lo Wu Station Road, where it is approx. 0.7km from the application site. The habitat at the receptor site is comprised of stream pool and riffle with stony and muddy substratum，and as well as with organic detritus, trees, grasses and herbs growing on water margin (**Figure 2**). As habitat at the receptor site is similar to that at the application site and belongs to the same water catchment, and it is short distanced. It is considered that the translocated crab be able to adopt to the receptor site.

4 Method of crab translocation

4.1 Fauna caption survey

4.1.1 In order to mitigate ecological impact induced by construction works. A caption survey and translocation of species with conservation interest will be scheduled and conducted tentatively in April 2025. A Work Programme is given in Appendix A.

4.1.2 The collection sites are either concrete water courses or muddy water ditches. The water depth within the water course is shallow, less than 20cm mostly during try season. The locations of water courses and photo records of habitat are given in Appendix C. Aquatic fauna will be visually searched with the assistance of hand netting, to catch the crab species and any other aquatic species with conservation importance.

4.1.3 All captured fauna species with conservation importance will be identified and their abundance will be recorded.

4.1.4 Suitable receptor sites were surveyed surrounding the application site and one of the sites **(Figure 2)** is proposed as receptor site, which is located at a stream section at Lo Wu Station Road, outside the application site.

4.2 Method of fauna translocation

4.2.1 The crabs and other aquatic animals with conservation importance will be searched along all three water courses (W1, W2 and W3, Figure 1) and all other localities with water within the application site.

4.2.2 Direct visual search with hand-net sampling (mesh size <3mm diameter) will be used to collect aquatic animals including crab with conservation importance. The collected animals will be put into an aerated container for temporary storage and released to the receptor site (**Photo 3**).

4.2.3 It is proposed to install 2 screening nets in water course W1 with one at upper end of the water course and one at the end of lower water course to prevent fauna re-entry to the construction site after fauna translocation operation (refer to sample photo with screening net **Photos 4-5** and **Figure 2**). Only stagnant water is presented in water courses W2 and W3, and no screening nets needed after translation operation.

4.2.4 Proposed survey, collection and translocation exercise schedule is shown in Appendix A.

Photos

Photo 1. A view of lower stream section

Photo 2. A view of the target crab species

Photo 3. Example photo of the container for temporary storage.

Photo 4. Screen net.

Photo 5. Sample photo of stream screen net set to prevent animal re-entry to the works site after fauna relocation.

Figures

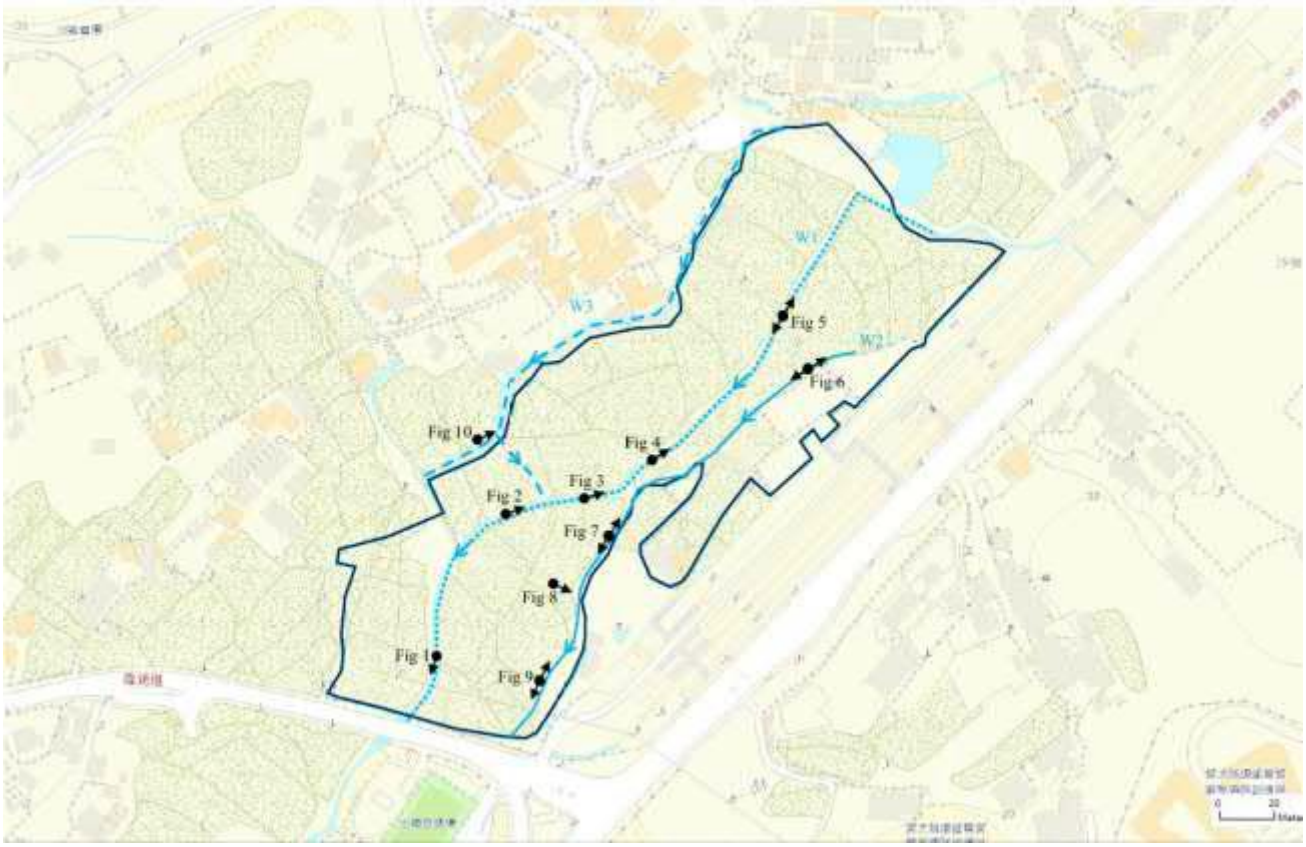

Figure1. Location Plan and Watercourses (W1, W2 and W3)

Figure 2 Crab collection and releasing sites

Appendix A. Works Programme of Crab Capture Survey and Translocation (Section 16 Application No. A/NE-FTA/258)

No.	Task	Mar. 2025	Apr. 2025	May-June 2025
1.0	**Crab Capture Survey and Translocation Proposal**			
1.1	Draft proposal and follow up			
1.2	Final proposal			
2.0	**Crab Capture Survey and Translocation**			
2.1	Setting up screen nets at upper and lower water coarse within application site			
2.2	Carry out crab capture survey and translocation operations including but not limited to *Somanniathelphusa zanklon* 鐮刀束腰蟹 no more than one week before works commerce			
2.3	Submission of Crab Survey and Translocation Report			
2.4	Follow up, response to inquiries or comments			

Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (*Somanniathelphusa zanklon*)

Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon), an Aquatic Species with Conservation Importance

(Draft)

Responses to Comments from AFCD, received on 23 March 2025

By Dr. Mark Shea

29 March 2025

	Comments provided by AFCD	**Responses**
1	I refer to your preceding email dated 13 March 2025. Please find our comments as follows: 1. Based on our site inspection in January 2025, three watercourses are found within the subject site. Please clarify if all these watercourses have been identified and revise Figure 1 and provide relevant site photos as appropriate.	Three watercourses (W1, W2 and W3) are found on the subject site. Figure 1 shows the location of the subject site and locations of three watercourses. Site photos were presented in Appendix C.
2	Please review if the receptor site proposed in the previous planning application is more appropriate as the previous receptor site and the watercourses in the subject site fall within the same catchment.	Agreed. One of the previous receptors is selected to release the translocated crab. Figure 2 showed the location of the receptor site.
3	In order to minimize the disturbance to species of conservation importance at the subject site, the capture survey should be conducted in period close to the actual commencement of works that affect the subject site, e.g. the last day of the capture survey should be no earlier than one week before the construction works commenced as far as practicable. Please provide	Agreed. The capture survey will be conducted in a period close to the actual commencement of works within one week before the construction works.

	the actual commencement of the proposed works. Works programme in Appendix A and relevant text in the report should be updated as appropriate.	
4	Please advise if post-translocation monitoring will be conducted.	Based on data collected from a few surveys in the last five years (2021-2025), only a few crab specimens of Somanniathelphusa zanklon were recorded which indicated an insignificant habitat for the species. It is not proposed to conduct post-translocation monitoring.
5	Permit from AFCD is required if hand net is used.	Will apply for a permit from AFCD to use of hand net for collecting aquatic fauna for the project.
6	Please mark the location of screen net in Figure 2.	Locations of screen net will be marked in Figure 2.

(end)


Legend
Crab collection site
Crab releasing site
Locations of screen nets
Lo Wu Station Rd
Fan Kwng Rd
Man Kam To Rd
Google

Field Report

Project Title:	DVL - Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone (Application No. A/NE-FTA/258)
Location:	Lots 471 S.B RP (Part), 472 - 476, 482 RP, 483, 484, 486, 487 RP, 497 S.A RP, 501, 502, 504 S.B, 505 & 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, N

Appendix C. Location Plan of Watercourses and Photos

Location Plan (watercourses)

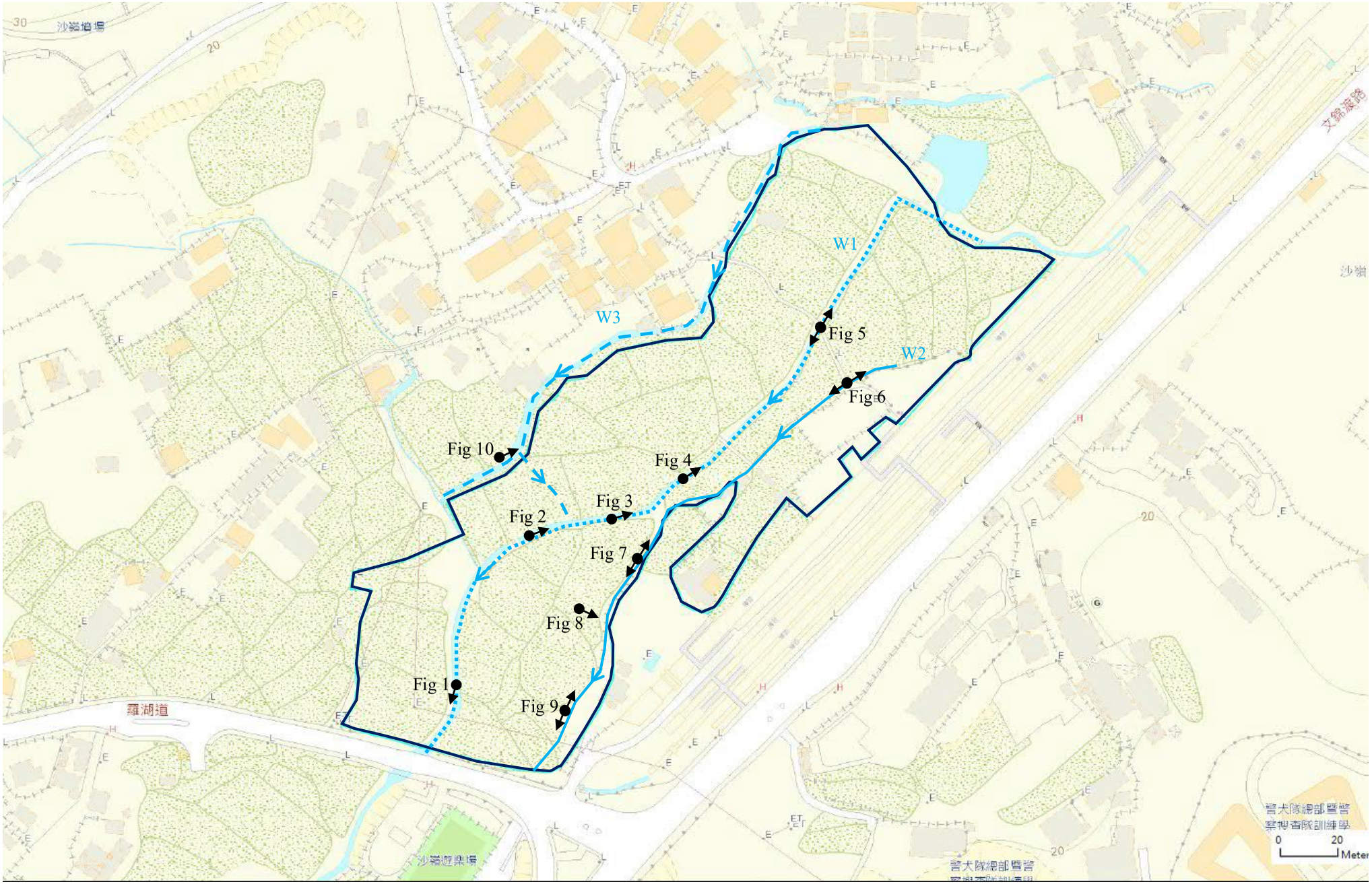

Fig 1

Fig 2

Fig 3

Fig 4

Fig 5

Fig 6

Fig 7

Fig 8

Fig 9

Fig 10

Outlook

Re: Re: Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon)

From [redacted]
Date Wed 2025-04-09 2:13 AM
To chole_cu_ng@afcd.gov.hk <chole_cu_ng@afcd.gov.hk>
Cc [redacted]

Dear Chole,
Thanks. We will organize the translocation shortly and send you a report after complete capture and translocation works.
Regards,
Dr. Mark Shea

From: chole_cu_ng@afcd.gov.hk <chole_cu_ng@afcd.gov.hk>
Sent: Wednesday, April 9, 2025 1:36 AM
To: [redacted]
Subject: Re: Re: Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon)

Dear Mark,

I refer to your preceding email dated 29 March 2025.

The RtC is noted and I have no further comment on the subject proposal.

Regards,
NG Chiu Ue, Chole
NC/N, AFCD
Tel: 2150 6931

From: [redacted]
To: "chole_cu_ng@afcd.gov.hk" <chole_cu_ng@afcd.gov.hk>
Cc: [redacted]
Date: 2025/03/29 下午 11:51
Subject: Re: Re: Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon)

Dear Chole,

I have attached the revised captioned proposal with R to C for your review and comment.
Your earlier response is appreciated, as the project client wishes to start the fauna translocation ASAP to complete the site works earlier.
Regards,
Dr. Mark Shea

From: chole_cu_ng@afcd.gov.hk
Sent: Sunday, March 23, 2025 7:56 PM
To: [redacted]
Subject: Re: Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon)

Dear Mark,

I refer to your preceding email dated 13 March 2025. Please find our comments as follows:

1. Based on our site inspection in January 2025, three watercourses are found within the subject site. Please clarify if all these watercourses have been identified and revise Figure 1 and provide relevant site photos as appropriate.

2. Please review if the receptor site proposed in the previous planning application is more appropriate as the previous receptor site and the watercourses in the subject site fall within the same catchment.

3. In order to minimize the disturbance to species of conservation importance at the subject site, the capture survey should be conducted in period close to the actual commencement of works that affect the subject site, e.g. the last day of the capture survey should be no earlier than one week before the construction works commenced as far as practicable. Please provide the actual commencement of the proposed works. Works programme in Appendix A and relevant text in the report should be updated as appropriate.

4. Please advise if post-translocation monitoring will be conducted.

5. Permit from AFCD is required if hand net is used.

6. Please mark the location of screen net in Figure 2.

Regards,
NG Chiu Ue, Chole

NC/N, AFCD
Tel: 2150 6931

From: [redacted]
To: "chole_cu_ng@afcd.gov.hk" <chole_cu_ng@afcd.gov.hk>
Cc: [redacted]
Date: 2025/03/13 下午 02:24
Subject: Section 16 Application No. A/NE-FTA/258 : Ecological Mitigation - Capture Survey Plan and Translocation Proposal for Freshwater Crab (Somanniathelphusa zanklon)

To: AFCD
Atten: Ms. Chole Ng

Dear Madam/Sir,
I was employed by the captioned applicator to deal with ecological mitigation for the captioned project.
Please find the attached Proposal for your review, comment, and consent.

Regards,
Dr. Mark Shea
Senior Ecology Consultant
China Hong Kong Ecology Consultants Limited [attachment "202503 Append B Mark Shea-CV-fauna-flora relocation.pdf" deleted by Chole CU NG/AFCD/HKSARG] [attachment "2379 -250313 -Fauna Transl Prop of Aquatic Species of C.pdf" deleted by Chole CU NG/AFCD/HKSARG]
[attachment "2379 -250329 r to c of AFCD -Fauna Transl Prop.docx" deleted by Chole CU NG/AFCD/HKSARG] [attachment "2379 -250329- r1 Fauna Transl Prop of Aquatic Species of C.pdf" deleted by Chole CU NG/AFCD/HKSARG]

Appendix E. AFCD issued permit for use of hand nets for fauna translocation

漁農自然護理署
長沙灣道 303 號
長沙灣政府合署 7 樓

AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road, 7th Floor
Kowloon, Hong Kong.

By registered mail

本處檔號 OUR REF.: (40) in AF GR CON 09/50 pt. 46
來函檔號 YOUR REF.:
電　　話 TEL NO.: 2150 6921
電郵地址 E-mail Address: tony_kt_chan@afcd.gov.hk
圖文傳真 Faxline No.: 2377 4427

3 April 2025

SHEA She Sang
China Hong Kong Ecology Consultants Ltd.
[redacted]

Dear Dr. Shea,

Permission to Possess Hand Nets for the Surveys and Translocation Aquatic Fauna

Thank you for your emails of 31 March 2025.

I enclose a permit for your retention. You are requested to observe the conditions of the permit. Please contact the undersigned should you have any queries.

Yours sincerely,

(K. T. CHAN)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Encl.

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓

覆函請寄交
「漁農自然護理署署長」
Please address all replies to
Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Cheung Sha Wan Government Offices
5th floor, 303 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref. : (90) in AF GR CON 09/51 Pt.10
來函檔號 Your Ref. :
電　　話 Tel. No. : / For enquiries: 2150 6921
電郵地址 E-mail Address : mailbox@afcd.gov.hk
圖文傳真 Faxline No. : (852) 2311 3731

3 April 2025

Permission to Possess Nets for the Surveys and Translocation of Aquatic Fauna

I hereby give permission to:

> **SHEA, She Sang of China Hong Kong Ecology Consultants Ltd.** and his accredited assistants to possess nets and to capture and translocate freshwater macro-invertebrates subject to the conditions on the reverse side of this permit.

The term "accredited assistant" is defined as *bona fide* worker of China Hong Kong Ecology Consultants Ltd., who carries an identification document issued by China Hong Kong Ecology Consultants Ltd. and a copy of this Permit.

The Special Permit is given in accordance with Section 15 of the Wild Animals Protection Ordinance (Cap.170).

This permit expires on **31 May 2025**.

(Chan Kin Fung)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

SHEA She Sang
China Hong Kong Ecology Consultants Ltd.
[redacted]

Permission to Possess Nets for the Surveys and Translocation of Aquatic Fauna

1. This permission is limited to the possession of hand nets and the collection and translocation of freshwater macroinvertebrates by SHEA, She Sang of China Hong Kong Ecology Consultants Ltd. and his accredited assistants at Man Kam To Road near Sha Ling under a planning application "*Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land*" (Section 16 Application No. A/NE-FTA/258) as proposed to this Department on 31 March 2025.
2. This permission does not exempt the permit holders from having to acquire any other necessary permission under the Laws of Hong Kong.
3. This permission does not authorise the entry to any leased land or licensed area or the collection or disturbance of the flora or fauna therein, in which case the prior approval of the lessees or the licence holders would be necessary.
4. The permit holders shall release all captured animals to the receptor sites immediately after sampling.
5. The permit holders shall handle animals humanely and in a manner that will avoid their suffering.
6. The permit holders shall release all accidentally collected animals other than the target species on site immediately. The permit holder shall hand over any protected wild animals listed under Schedule 2 to the Wild Animals Protection Ordinance or scheduled species under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance accidentally hurt by the nets and deemed unsuitable for immediate release to this Department as soon as possible.
7. The permit holders shall produce a copy of this permit for inspection on demand by any officer of this Department or police officers.
8. The permit holders shall provide a report on the quantity and location of the specimens collected to this Department upon request.
9. The Director of Agriculture, Fisheries and Conservation reserves the right to recall or cancel this permission at any time.

* End of Conditions *

April 2025
Agriculture, Fisheries and Conservation Department